

Zeitschrift: Schweizerische Chorzeitung = Revue suisse des chorales = Rivista svizzera delle corali = Revista dals chors svizzers

Herausgeber: Schweizerische Chorvereinigung

Band: 9 (1986)

Heft: 2

Artikel: Formaziun da vusch illa lavur con ün cor

Autor: Janett, Jachen

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1043859>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

pas non plus la splendide prestation de Kattia Ricciarelli, la voix sensible de Valentini-Terrani.

C'est une véritable réussite que nous écouterons toujours avec le plus grand plaisir. rr

G. Rossini: *Maometto Secondo* avec Jume Anderson, soprano; Margarita Zimmermann, mezzo-soprano; Ernesto Palacio, ténor; Samuel Ramey, basse; Laurence Dale, ténor; Ambrosian Opera Chorus et Orchestre Philharmonique. Direction: Claudio Scimone (PREMIER ENREGISTREMENT).

3 disques en coffret PHILIPS 412 148—1.

Ce *dramma per musica* en deux actes sur un livret de Cesare della Valle fut représenté pour la première fois à Naples le 3 décembre 1820. Trois ans plus tard, une version révisée inaugurerait la saison du Carnaval de Venise.

C'est de la version originale qu'il s'agit ici et c'est à Scimone que revient l'honneur de nous révéler ce chef-d'œuvre servi par des artistes de valeur qui répondent, sans aucun doute, aux exigences d'une œuvre pleine de charme, à la fois brillante et généreuse. rr

Claves

Les deux enregistrements ci-dessous sont dignes de la marque qui les produits. Claves n'est pas une usine et la responsable met tout l'accent sur la qualité. D'autre part, des ensembles et des artistes de chez nous sont immortalisés par cette firme. Raison de plus pour y accorder tout notre crédit.

1. Franz Schubert: *le Chant du cygne* avec Ernst Haefliger, ténor et Jörg Ewald Dähler, pianoforte. Claves D 8506.

2. W.A. Mozart: *les concertos pour flûte et orchestre* (K 313, K 315, K 314, K 184) avec Peter-Lukas Graf, flûte, English Chamber Orchestra. Direction: Raymond Lepard. Claves D 8505.

Délais d'envoi des articles

Pour n° 3/86: 1^{er} avril 1986.

Pour les numéros suivants: 4/86: 17 mai 1986; 5/86: 1^{er} août 1986; 6/86: 1^{er} octobre 1986.

Chantun rumantsch

Fuormaziun da vusch illa lavur con ün cor

Cun quistas ponderaziuns lessa intimar a dirigentas e dirigents da noss cors da tour amo ün pa plü serius quist aspet illa lavur cun lur cors! Scolar üna singula vusch es bain üna chosa fich delicata chi dumonda bler savoir ed üna grond'esperienza. Il nu dà üna ricetta generala per scolar tuot las vuschs, siand cha mincha vusch maina cun sai differentas premissas ed eir problems. Co realisar lura quista lavur pro ün cor, già cha quel consista our da blers individuum, minchün cun sias premissas e problems vocals?

Il böt d'üna fuormaziun da vusch corala dess adüna esser ün cling flexibel ed omogen in mincha circuit dinamic (p, mf, f). Adonta da quistas premissas individualas dess quista lavur gnir fondada sün funcziuns anatomicas generalas chi sun premissa per fuormar mincha vusch:

- a) posiziun dal corp
- b) respiraziun
- c) la vusch sco tala

a) Posiziun dal corp (tegn):

L'instrumaint dal chantadur nun es la gula o il cheu dimpersè tuot il corp. Perquai sto quist instrumaint corporal funcziunar in uorden sch'el ha quasi da «portar» la vusch. La posiziun stu vess esser natürala e gnir dominada d'üna tensiun sana v.d. il corp nu

das-cha esser ni sur- ed eir ni suot-tendü. Uen corp surtendü prodüa üna vusch düra na flexibla, ün corp massa loc prodüa üna vusch aspirada sainza ingün minz e sainza culur. Perquai füssa da dar bada illas prouvas cha'ls chantadurs nu «giaschan» süllas sopchas e da tils far adüna darcheu star sün pè per exercitar, sdruogliond usche darcheu quella tensiun natürala!

b) *Respiraziun*

La lezcha primara da la respiraziun es quella da «mobilisar» las cordas vocalas: il squitsch da l'ajer fa vibrar las cordas vocalas e'l resultat da quista «cumbatta» (usche Greiner) es lura ün tun.

Important es perquai in prüma lingia l'expiraziun dosada; e'l corp stuvesch quasi mantgnair lapro üna tendenza inspiratorica. Quista lezcha pertocca in prüma lingia a la trapartida! Dit plü simpel: il corp nu das-cha «crodar insembel» pro la fasa expiratorica. Quista expiraziun dosada fuorma insembel cullas musclas partecipadas a la respiraziun, chi vessan dad esser constantamaing in üna tensiun sana quell'usche-ditta «pozza» pels tuns.

c) *La vusch sco tala*

Quia lessa pustüt discuorrer da mias experiencias persunalas sco dirigent da cor ed eir sco chantadur. Eu craj cha ün tun vocal nu possa gnir fuormà be culla forza fisica. Tenor mai as douvra ün fin sentimaint per fuormar ün *bel* tun e surtuot per til sentir in sai. I'ls cors am dan subit in ögl quels chantadurs chi han quist sentimaint: quai sun quels ingio cha tuot il corp chanta, v. d. quels chi sun capabels da «mobilisar» plü bleras resonanzas pussibel! I's pudess bod dir chi's vezza las vibraziuns.

Punct da partenza per acquistar ün bel cling coral, chi dumonda natüralmaing usche blers «chantadurs vibratorics» sco pussibel, es il chantar piano cun ün corp avert! Il privel es pero cha pro'l «p» la tensiun natürala va a perder e quai nu das-cha brichafat esser. La consequenza füss ün cling plat, sainza substantia. Il «p» impedischa eir chi's schmacha sü la vusch da pet in regiuns mass'otas e güda eir a colliar vusch da cheu e vusch da pet: pro'ls tuns ots stuvesch adüna esser cuntgnüda eir la vusch da pet e pro'ls tuns bass la vusch da cheu. In mincha cas as stoja evitar üna «ruottadüra» sco pro'ls «jodlers»! Chantond adüna darcheu «p» sun ils chantadurs quasi sforzats da tadlar sün lur cumpogns e da fuormar insembel cun els ün cling coral!

Il «f» sviluppà sün quista fundamainta sarà lura bel e ruduond e na dür, agüz e penetrant sco chi's doda adüna darcheu pro blers cors. In quist cas es propcha da lavurar cul «p» e cun vocals s-chürs.

Sco ultim lessa amo manzunar l'importanza d'üna bun' articulaziun e pronunzcha chi promouvan insembel culs facturs nomnats ün bun e bel cling coral. Jachen Janett



CASA LIRICA BELCANTO

STUDIO e AGENZIA LIRICA / ALB

Erfolg und Freude am Beruf durch fundierte Ausbildung

Optimale Stimmbildung für Solisten nach der Methode der ital. Meister, von Grund auf bis zur künstlerischen Reife. Spezielle Studienpunkte: musikalische Gehörbildung, der klingende Konsonant, optimale Phrase durch perfekte Atemtechnik, Sicherheit im Vortrag durch Studium im Ensemble, im musik-stimmtechnischen sowie im dramatischen Bereich (Audio-Video-Technik), Stimmkorrekturen mit Deklamationslehre, Studienprogramm für Opern-Chor-Sänger, Einzel- und Gruppenkurse für Laienchorsänger zum Spezialtarif. Nach Abschluss des Studiums erfolgt auf Wunsch Übernahme in die Theater-Agentur TAB zur weiteren beruflichen Förderung. Stimmprüfung inkl. Beratung ist kostenlos. Förderungstarif für talentierte Studierende.

Mae. Bernardo Breganzoni

Via Quinta 7a, 6710 Biasca Telefon 091/72 40 13